



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. október 5.
(OR. en)

12801/22

LIMITE

CORLX 849
CFSP/PESC 1235
RELEX 1242
COEST 686
FIN 965

Intézményközi referenciaszámok:
2022/0055 (NLE)
2022/0316 (NLE)

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS RENDELETE az Ukrajna donyecki és luhanszki régiói nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek elismerése és az orosz fegyveres erőknek az említett térségbe vezénylése miatti korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2022/263 rendelet módosításáról

A TANÁCS (EU) 2022/... RENDELETE

(...)

**az Ukrajna donyecki és luhanszki régiói
nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek elismerése
és az orosz fegyveres erőknek az említett térségbe vezénylése miatti
korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2022/263 rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel az Ukrajna Donyeck és Luhanszk régiójának nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területei elismerése, valamint az orosz fegyveres erők említett területekre történő vezénylésének elrendelése miatti korlátozó intézkedésekről szóló, 2022. február 23-i (KKBP) 2022/266 tanácsi határozatra¹,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

¹ HL L 42., 2022.2.23., 109. o.

mivel:

- (1) Az (EU) 2022/263 tanácsi rendelet¹ végrehajtja a (KKBP) 2022/266 határozatban előírt korlátozó intézkedéseket.
- (2) A Tanács 2022. ...-án/-én elfogadta a (KKBP) 2022/266 határozat címének módosításáról és az abban foglalt korlátozások földrajzi hatályának annak érdekében történő kiterjesztéséről szóló (KKBP) 2022/... határozatot²⁺, hogy az kiterjedjen Ukrajna valamennyi, nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területére a donecki, a herszoni, a luhanszki és a zaporizzsjai régióban (oblaszty). A korlátozó intézkedések hatálya kiterjesztésének politikai hátterét és szakpolitikai indokait a (KKBP) 2022/... határozat⁺⁺ preambulumbekzdése tartalmazza.
- (3) Az említett módosítások a Szerződés hatálya alá tartoznak, ennél fogva – különösen a minden tagállamban történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – a végrehajtásukhoz uniós szintű szabályozás szükséges.
- (4) Az (EU) 2022/263 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

¹ A Tanács (EU) 2022/263 rendelete (2022. február 23.) Ukrajna donyecki és luhanszki régiói nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek elismerése és az orosz fegyveres erőknek az említett térségbe vezénylése miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 42. I., 2022.2.23., 77.o.).

² A Tanács (KKBP) 2022/... határozata (...) az Ukrajna Donyeck és Luhanszk régiójának nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területei elismerése, valamint az orosz fegyveres erők említett területekre történő vezénylésének elrendelése miatti korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2022/266 tanácsi határozat módosításáról (HL L ...).

⁺ HL: Kérjük, illesszék be az ST 12799/2022 dokumentum elfogadási dátumát és számát.

⁺⁺ HL: Kérjük, illesszék be az ST 12799/2022 dokumentum számát.

1. cikk

Az (EU) 2022/263 rendelet a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Tanács (EU) 2022/263 rendelete (2022. február 23.) Ukrajna egyes, nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területeinek az Oroszországi Föderáció általi jogellenes elismerése, megszállása és annektálása miatti korlátozó intézkedésekről”;

2. Az 1. cikk d) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„d) »a meghatározott területek«: Ukrajna nem kormányzati ellenőrzés alatt álló területei a donecki, a herszoni, a luhanszki és a zaporizzsjai régióban (oblaszty);”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről

az elnök
